



StereoSciFi „Filmų ir knygų katalogas“

Versija: 5

Data: 2018 m. rugsėjis



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Projektas finansuojamas iš Europos Komisijos lėšų. Šis leidinys atspindi tik autoriaus nuomonę ir Komisija nėra atsakinga už bet kokią leidinyje esančios informacijos naudojimą.

PROJEKTAS

StereoSciFi – „Stereotipai ir mokslinė fantastika“ (StereoSciFi yra „Erasmus+“ projektas, finansuojamas Europos komisijos, vykdomas nuo 2017 m. gruodžio mėn. iki 2020 m. sausio mėn. Pagrindinis tikslas – padėti moksleiviams suprasti stereotipus ir užkirsti kelią diskriminacijai. Tai daroma remiantis mokslinės fantastikos knygomis ir filmais.

Rezultatai yra trys, o šis leidinys yra vienas iš paketo dalių:

- **StereoSciFi „Filmų ir knygų katalogas“** (toliau – KATALOGAS), kuriame pristatoma po 12 mokslinės fantastikos knygų ir filmų, kurie gali būti naudojami socialiniams stereotipams atpažinti.
- **StereoSciFi „Veiklų rinkinys“** (toliau – RINKINYS), kuriame rasite po 3 pamokas/užsiėmimus 4 knygoms ir 4 filmams, įtrauktiems į „Filmų ir knygų katalogą“. Veiklos siūlomos moksleiviams, jos skirtingos ir reikalauja skirtingų įgūdžių.
- **StereoSciFi „Mokytojo gidas“** (toliau – GIDAS), kuriame sudėti patarimai, kaip naudoti „Filmų ir knygų katalogą“ ir „Veiklų rinkinį“ bei kaip dirbti su mokiniais stereotipų ir diskriminacijos temomis.

AUTORIAI

Įžanga – AidLearn

Filmai – AidLearn & Otxarkoaga

Knygos – University of Lodz & Telšių švietimo Centras

Selection of films and books – AidLearn, University of Lodz, Telsių Švietimo Centras, EuroNet, Otxarkoaga, Agrupamento de Escolas Emídio Navarro

Layout and design - AidLearn

KATALOGĄ galima atsisiųsti nemokamai!

<https://sctelsiai.lt/aldonos/katalogas20181120.pdf>

TURINYS

IŽANGA.....	5
FILMAS 01 – „STEPFORDO MOTERYS“ (THE STEPFORD WIVES)	7
FILMAS 02 – „MATRICA“ (THE MATRIX).....	8
FILMAS 03 – „TERMINATORIUS 2: ATPILDO DIENA“ (TERMINATOR 2: JUDGEMENT DAY).....	9
FILMAS 04 – „AVATARAS“ (AVATAR)	10
FILMAS 05 – „MERGAITĖS SU VISOMIS DOVANOMIS“ (THE GIRL WITH ALL THE GIFTS)	11
FILMAS 06 – „KAS ATŠITIKO PIRMADIENIUI“ (WHAT HAPPENED TO MONDAY) (SPAIN).....	12
FILMAS 07 – „DIVERGENTĖ“ (DIVERGENT) (PORTUGAL).....	13
FILMAS 08– „BEŽDŽIONIŲ PLANETOS SUKLESTĖJIMAS“ (RISE OF THE PLANET OF THE APES) ...	14
FILMAS 09 – „ŽMOGUS-ANDROIDAS“ (BICENTENNIAL MAN).....	15
FILMAS 10 – „VALERIANAS IR 1000-IO PLANETŲ MIESTAS“ (VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS) (POLAND).....	16
FILMAS 11 – „ELIZIEJUS“ (ELYSIUM).....	17
FILMAS 12 – „IKALINTI LAIKE“ (IN TIME) (LITHUANIA).....	18
KNYGA 01 – „NEMIEGANTYS VAIKAI“ (BEGGARS IN SPAIN).....	20
KNYGA 02 – „POZITRONINIS ŽMOGUS“ (THE POSITRONIC MAN).....	21
KNYGA 03 – „BJAURUS MAŽAS BERNIUKAS“ (THE UGLY LITTLE BOY).....	22
KNYGA 04 – „AŠ NIEKO NEBIJOSIU“ (I WILL FEAR NO EVIL) (PORTUGAL)	23
KNYGA 05 – „PENKTADIENĖ“ (FRIDAY)	24
KNYGA 06 – „SVETIMAS SVETIMOJE ŠALYJE“ (STRANGER IN A STRANGE LAND)	25
KNYGA 07 – „MIESTAS IR ŽVAIGŽDĖS“ (THE CITY AND THE STARS) (SPAIN).....	26
KNYGA 08 – „UŽSLINKS NAKTIS“ (NIGHTFALL) (LITHUANIA)	27
KNYGA 09 – „LAIKO MAŠINA“ (THE TIME MACHINE).....	28
KNYGA 10 – „LAIKO VAIKAI“ (CHILDREN OF TIME)	29
KNYGA 11 – „PELENĖ-KIBORGĖ“ (CINDER) (POLAND)	30
KNYGA 12 – „SAŽINĖS REIKALAS“ (A CASE OF CONSCIENCE).....	31
PARTNERYSTĖ	32

STEREOTIPŲ INDEKSAI

SOCIALINIAI STEREOTIPAI

Rasė.....	9, 11, 15, 17, 21, 23, 25, 26, 29-31
Lytis	8-12, 17, 24, 25, 31
Amžius	19, 24
Profesija	8, 13, 14, 24
Kilmė	10-12, 14-18, 22, 26, 29, 31, 32
Socialinė klasė	8, 9, 11, 13, 14, 16-19, 22-24, 27
Sveikata.....	11, 12, 18, 21, 31
Religija.....	9, 11, 14, 17, 28, 32

STEREOTIPAI

Socialinis vaidmuo.....	8, 9, 11, 13, 14, 16-19, 21-26, 31
Subkultūros	11, 12, 14, 15, 17, 23, 26, 27, 30-32
Išvaizda	8, 14, 17, 29, 32
Elgesys	12
Įpročiai	10, 11, 14, 17, 21, 28, 32
Technologijos kultūroje	9, 10, 13, 14, 16-19, 21, 22, 24, 25, 27, 29, 31

StereoSciFi projekto dėmesio centre - ryšys tarp mokslinės fantastikos ir stereotipų (būtent socialinių). Diskriminacija ir netgi smurtas, grindžiamas stereotipais, ši tema yra dažnai aptariama kasdieniame gyvenime ir naujienose. Tai kelia didelį susirūpinimą Europoje, kurioje vertinama socialinė įtrauktis ir vienodas požiūris į visus. Naudojant tai, kas laikoma pramoga, kaip pvz., mokslinės fantastikos knygos ir filmai, gali būti puiki galimybė pristatyti bei aptarti jaunimo stereotipus ir diskriminacijos temą novatoriškais ir patraukliais būdais.

Tikimės didelio poveikio mokyklos aplinkai, tiek mokytojams, tiek mokiniams. Diskriminacija ir stereotipai yra tematika, kurią galima aptarinėti mokyklose daugybėje skirtingų dalykų bei nepamokinėje/papildomojo ugdymo veikloje. Taip pat tai gali padėti stabdyti ir užkersti kelią segregacijai bei patyčioms. Mokslinės fantastikos „Filmų ir knygų katalogas“, kuriame nurodyti ir stereotipai, labai mėgiamas jaunų žmonių, bet gali būti labai vertingas įrankis ir mokytojams. Todėl mes tikimės, kad šis KATALOGAS bus sėkmingai taikomas mokyklose: jis yra naudingas, informatyvus ir labai lengvai pasiekiamas, nes yra išverstas į daugelį kalbų bei nemokamai atsisiunčiamas iš StereoSciFi svetainės. Nors KATALOGAS buvo sukurtas mokykloms, jį galima naudoti ir suaugusiųjų švietime. Mokslinė fantastika yra labai patraukli jaunų žmonių tarpe, tačiau ją taip pat mėgsta ir suaugusieji, besidomintys šiuo žanru, tai matoma iš didžiųjų mokslinės fantastikos svetainės lankančių žmonių skaičiaus.

„AIDLEARN“ ir OTXARKOAGA“ ištyrė ir sudarė 100 filmų sąrašą bei aptarė, kuriuos iš jų reikėtų įtraukti į KATALOGĄ. Tada buvo nustatytas jų mokslinės fantastikos lygmuo ir indentifikuoti stereotipai. Įvertinus šių 100 filmų diskriminavimo aspektus, skaičius buvo sumažintas iki 25, atsižvelgiant į tai, kurie filmai „AIDLEARN“ ir „OTXARKOAGA“ nuomone buvo tinkamesni šiam projektui. Šie 25 filmai buvo pristatyti visiems partneriams lentelėje, kiekvienas partneris vertino balais filmus pagal mokslinės fantastikos lygmenį, rekomenduojamą žiūrovų amžių, patrauklumo lygį jauniems žiūrovams ir stereotipų turinį. Po to, kai kiekvienas partneris įvertino 25 filmus, visi rezultatai buvo derinami su „AIDLEARN“ ir 12 filmų, kurių rezultatai buvo aukštesni, atrinkti į KATALOGĄ.

LODŽĖS UNIVERSITETAS ir TELŠIŲ ŠVIETIMO CENTRAS ištyrė ir sudarė 100 knygų sąrašą bei atrinko knygas įtraukimui į KATALOGĄ. Tada buvo nustatytas jų mokslinės fantastikos lygmuo ir indentifikuoti stereotipai. Įvertinus šių 100 knygų diskriminavimo aspektus, skaičius buvo sumažintas iki 25, atsižvelgiant į tai, kurie filmai LODŽĖS UNIVERSITETO ir TELŠIŲ ŠVIETIMO CENTRO nuomone buvo tinkamesni šiam projektui. Šios 25 knygos buvo pristatytos visiems partneriams lentelėje, kiekvienas partneris knygas vertino balais pagal mokslinės fantastikos lygmenį, rekomenduojamą žiūrovų amžių, patrauklumo lygį jauniems žiūrovams ir stereotipų turinį. Po to, kai kiekvienas partneris įvertino 25 knygas, visi rezultatai buvo lyginami su „AIDLEARN“ ir 12 knygų, kurių rezultatai aukštesni, buvo atrinkta į KATALOGĄ.

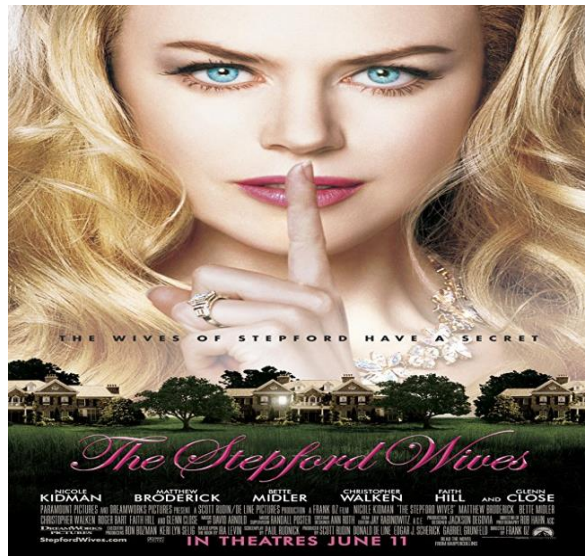
Šiame „Filmų ir knygų kataloge“ yra po 12 mokslinės fantastikos filmų ir knygų, kurių centre yra tikslieji ir socialiniai mokslai, atspindintys socialinius stereotipus bei visuomenės egzistavimo formas. Kiekvienas filmas ir knyga pristatomi su trumpu siužeto aprašymu, indentifikuoti stereotipai ir pateiktos nuorodos apie papildomą informaciją, kurios gali būti naudingos partneriams bei oficialiai filmų reklamai.



FILMAI



FILMAS 01 – „STEPFORDO MOTERYS“ (THE STEPFORD WIVES)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Stepfordo moterys“ (The Stepford Wives)
Režisierius	Frank Oz
Metai	2004
Žanras	Komedija, siaubas, mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Joanna Eberhart, labai sėkminga televizijos tinklo prezidentė, po šokiruojančių įvykių serijos kenčia nuo nervinio išsekimo. Jos kuklus ir nervingas vyras Valteris perkelia ją iš Manheteno į elegantišką, aukštesnės klasės ir labai moderniai suplanuotą Stepfordo bendruomenę Connectikute. Ten ji susidraugauja su kandžiu žydų rašytoju Bobbie Markowitz, kuris yra nevartojantis alkoholis. Kai jie išsiaiškina, jog visos namų šeimininkės mieste yra keistos palaimingos būsenos ir kažkaip ... pasmerktos sunaikinimui, juos apima siaubas. Kas vyksta už Stepfordo vyrų asociacijos ir Stepfordo Spa uždarytų durų? Kodėl viskas čia tobula? Ar nebus per vėlu, kai Joanna ir Bobbie pagaliau sužinos paslaptį?
Stereotipo portetas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: lytis, profesija, socialinė klasė. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, išvaizda/požiūriai.
Daugiau informacijos	https://www.imdb.com/title/tt0327162/?ref_=nv_sr_1 Iros Levin knyga „The Stepford Wives“ (anglų k.) https://www.goodreads.com/book/show/52350.The_Stepford_Wives

FILMAS 02 – „MATRICA“ (THE MATRIX)



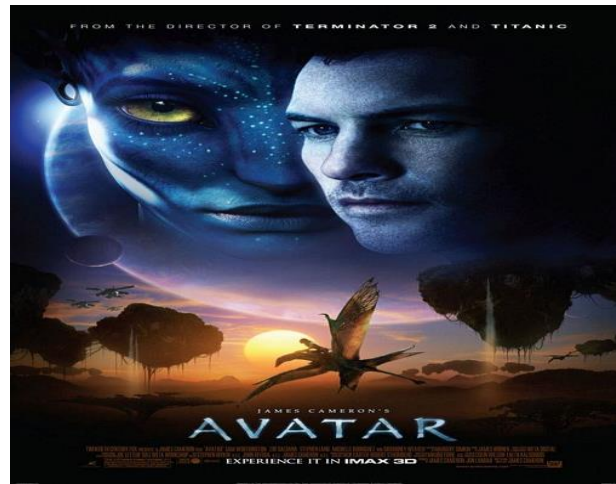
Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Matrica“ (The Matrix)
Režisierius	The Wachowski Brothers
Metai	1999
Žanras	Veiksmo, mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Tomas Andersonas yra žmogus, gyvenantis du gyvenimus: dieną jis yra vidutinis kompiuterių programuotojas, o naktį - hakeris, žinomas Neo vardu. Neo visada abejojo savo realybe, bet tiesa yra toli nuo jo įsivaizdavimo. Neo įsitikinęs, kad jis yra persekiojamas policijos, kai su juo susisiečia Morpheus, legendinis kompiuterių įsilaužėlis, kurį vyriausybė laiko teroristu. Morpheus sugrąžina Neo į realų pasaulį - nykstančią tuštumą, kur dauguma žmonių užprogramuoti mašinų, kurios maitinasi iš žmogaus kūno šilumos ir elektrocheminės energijos, įkalinančios jų protus dirbtinėje realybėje, žinomoje kaip „Matrica“. Maištaudamas prieš mašinas, Neo turi grįžti į „Matricą“ ir susidurti su agentais: super galingomis kompiuterinėmis programomis, skirtomis Neo ir visos maištaujančios žmonijos sunaikinimui.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, lytis, socialinė klasė, religija. Kultūriniai stereotipai: socialinė padėtis, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	http://www.imdb.com/title/tt0133093/?ref=fn_al_tt_1

FILMAS 03 – „TERMINATORIUS 2: ATPILDO DIENA“ (TERMINATOR 2: JUDGEMENT DAY)



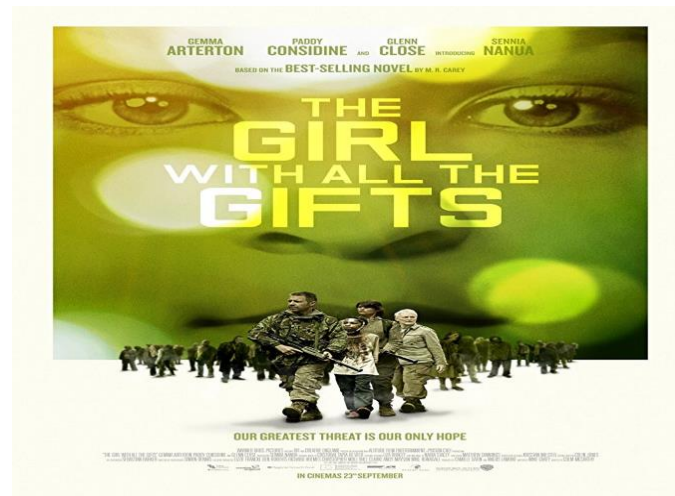
Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Terminatorius 2: Atpildo diena“ (Terminator 2: Judgment Day)
Režisierius	James Cameron
Metai	1991
Žanras	Veiksmo, mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Praėjo daugiau nei 10 metų nuo to laiko, kai pirmasis kiborgas, pavadintas Terminatoriumi, bandė užmušti Sarą Connor ir jos negimusį sūnų Johną Connor. Johnas Connor, būsimasis žmonijos pasipriešinimo lyderis, dabar yra sveikas berniukas. Tačiau dar vienas Terminorius atsiunčiamas atgal laiku, vadinamu T-1000, kuris yra labiau pažengęs ir galingesnis nei jo pirmtakas. Jo misija: nužudyti Johną Connor, kol jis vis dar yra vaikas. Tačiau Sara ir Johnas su Terminatoriaus grėsme susiduria ne vieni. Kitas Terminorius taip pat atsiunčiamas atgal laiku, kurio misija bet kokiais būdais apsaugoti Johną ir Sarą Connor. Kova už rytojų prasidėjo...
Stereotipo portretas/socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: lytis, kilmė. Kultūriniai stereotipai: įpročiai, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	http://www.imdb.com/title/tt0103064/?ref=rv_sr_1

FILMAS 04 – „AVATARAS“ (AVATAR)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Avataras“ (Avatar)
Režisierius	James Cameron
Metai	2009
Žanras	Veiksmo, nuotykinis, fantastinis, mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Kai brolis nužudomas apiplėšimo metu, paralyžiuotas Marine Jake Sully nusprendžia užimti jo vietą misijoje tolimoje Pandoros planetoje. Čia jis sužino apie godaus verslininko Parkerio Selfridge'o ketinimus nusigauti į Pandorą vietinio humanoido „Na'vi“ pagalba, siekdamas išgauti taurių medžiagų, išsibarsčiusių po turtingą mišką. Mainais už stuburo operaciją, kurios dėka atgautų paralyžiuotas kojas, Jake surenka slaptą informaciją bendradarbiaudamas su kariniu daliniu, kuriam vadovavauja labai entuziastingas pulkininkas Quaritch, tuo pačiu metu bandydamas infiltruoti „Na'vi“ žmones, naudojant Avatara tapatybę. Tuo metu, kai Jake pradeda bendrauti su vietine gentimi ir greitai įsimyli gražiąją ateivę Neytiri, nenuorama pulkininkas žengia į priekį, vedinas savo negailestingos naikinimo taktikos, versdamas kareivį atsistoti ir kovoti didingoje kovoje už Pandoros likimą.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, lytis, kilmė, socialinė klasė, sveikata, religija. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, subkultūros, įpročiai.
Daugiau informacijos	https://www.imdb.com/title/tt0499549/

FILMAS 05 – „MERGAITĖ SU VISOMIS DOVANOMIS“ (THE GIRL WITH ALL THE GIFTS)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Mergaitė su visomis dovanomis“ (The Girl with All the Gifts)
Režisierius	Colm McCarthy
Metai	2016
Žanras	Drama, siaubas, trileris, mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Netolimoje ateityje žmonija bus sunaikinta paslaptingos grybelinės ligos. Nukentėjusieji netenka laisvos valios ir paverčiami alkanais mėsėdžiais. Vienintelė žmonijos viltis yra nedidelė hibridinių vaikų grupė, kurie trokšta žmogaus mėsos, bet išlaiko gebėjimą mąstyti ir jausti. Vaikai eina į mokyklą armijos bazėje, kaimiškoje Britanijos vietovėje, kur juos prievarta dr. Caroline Caldwell įtraukia į žiaurius eksperimentus. Mokyklos mokytoja Helena Justineau ypač suartėja su išskirtine mergaite, vardu Melanie, sukurdama ypatingą ryšį su ja. Tačiau, kai į bazę įsiveržia, trejetas pabėga, padėjus seržantui Eddie Parks. Prasideda pavojinga išgyvenimo kelionė, per kurią Melanie turi susitaikyti su tuo, kuo ji yra.
Stereotipo portretas/socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: lytis, kilmė, sveikata. Kultūriniai stereotipai: subkultūros, elgesys.
Daugiau informacijos	http://www.imdb.com/title/tt4547056/?ref=mv_sr_1 M. R. Greys knyga „Mergaitė su visomos dovanomis“ (The Girl With All the Gifts) anglų k. https://www.goodreads.com/book/show/17235026-the-girl-with-all-the-gifts?ac=1&from_search=true

FILMAS 06 – „KAS ATSTITIKO PIRMADIENEI“ (WHAT HAPPENED TO MONDAY) (SPAIN)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Kas atsitiko Pirmadienei“ (What Happened to Monday)
Režisierius	Tommy Wirkola
Metai	2017
Žanras	Veiksmo, nuotykinis, kriminalinis, mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Netolimoje ateityje, kai pernelyg didelis gyventojų skaičius ir badas privertė vyriausybės imtis drastiškų „vieno vaiko politikos“, septynios identiškų seserų slapta gyvena vaikų globos biure. Biuras, vadovaujamas Nicolette Cayman, griežtai laikosi šeimos planavimo taisyklės, kurią seserys pergudrauja, iš eilės naudodamos vieno asmens tapatybę – Karen Settman. Senelio, kuris jas užaugino ir pavadino: Pirmadienė, Antradienė, Trečiadienė, Ketvirtadienė, Penktadienė, Šeštadienė ir Sekmadienė – pamokytos, kiekviena iš jų gali išeiti tik vieną kartą per savaitę iš savo gyvenamųjų patalpų, nes jų bendra tapatybė, bet savo patalpose jos gali elgtis laisvai. Taip yra tol, kol vieną dieną Pirmadienė negrįžta į namus.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: profesija, socialinė klasė. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	http://www.imdb.com/title/tt1536537/?ref=nm_sr_1

FILMAS 07 – „DIVERGENTĖ“ (DIVERGENT) (PORTUGAL)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Divergentė“ (Divergent)
Režisierius	Neil Burger
Metai	2014
Žanras	Nuotykiai, fantazija, mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Veiksmas vyksta futuristinėje dystopinėje visuomenėje, kurioje jos nariai yra suskirstyti į penkis luomus. Kiekvienas jų išpažįsta vis kitą vertybę, paaugliams reikia nuspręsti, ar jie nori likti savo luome ar pereiti į kitą visam likusiam gyvenimui. Beatričė Prior padaro pasirinkimą, kuris nustebina visus. Mergaitė pasivadina Tričė ir mėgina suprasti, kas yra jos tikrieji draugai ir kur nuves jausmai žaviam, kartais pašėlusiam vaikinui. Tada ji ir jos draugo sluoksniu nariai turi įveikti sunkią iniciaciją - atlikti ypatingus fizinius pratimus ir intensyvius psichologinius testus, kurie juos visus transformuos. Tačiau Tričė turi paslaptį, ji yra kitokia, o tai reiškia, kad ji netinka nei vienai grupei. Jei kas nors išsiaiškintų, tai reikštų mirtį. Sužinojusi apie vis didėjančią pavojų iš pirmo žvilgsnio tobulai visuomenei, Tričė supranta, kad jos paslaptis gali padėti jai išgelbėti mylimus žmones, ... arba pražudyti ją pačią.
Stereotipo portretas/ socialinė organizacija	Socialiniai stereotipai: profesija, kilmė, socialinė klasė, religija. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, subkultūros, išvaizda, įpročiai, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	http://www.imdb.com/title/tt1840309/?ref=ttls_li_tt <i>Veronikos Roth knyga „Divergentė“ (Divergent) anglų k.</i> https://www.goodreads.com/book/show/13335037-divergent?ac=1&from_search=true



FILMAS 08– „BEŽDŽIONIŲ PLANETOS SUKLESTĖJIMAS“ (RISE OF THE PLANET OF THE APES)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Beždžionių planetos suklestėjimas“ (Rise of the Planet of the Apes)
Režisierius	Rupert Wyatt
Metai	2011
Žanras	Veiksmas, drama, mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Istorijos centre yra Cezaris, šimpanzė, kuri nuo eksperimentinio narkotiko įgyja panašumų į žmogų, tai intelektą ir emocijas. Užaugintas kaip narkotikų kūrėjo Will Rodmano ir primatologės Carolinės Aranha vaikas, Cezaris galiausiai suvokia save atsiradusį iš žmonių, kuriuos jis myli, be tyra įkalintas San Bruno apeigos šventykloje. Siekdamas teisingumo už savo kolegas kalinius, Cezaris duoda savo draugėms beždžionėms tą patį vaistą, kurį jis vartojo. Tada jis surenka beždžionių-žmonių armiją ir ištrūksta iš šventyklos – įtraukia žmones ir beždžiones į karą, kuris gali pakeisti planetą amžiams.
Stereotipo portretas/socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, kilmė. Kultūriniai stereotipai: subkultūros.
Daugiau informacijos	http://www.imdb.com/title/tt1318514/?ref=fn_al_tt_1



FILMAS 09 – „ŽMOGUS ANDROIDAS“ (BICENTENNIAL MAN)



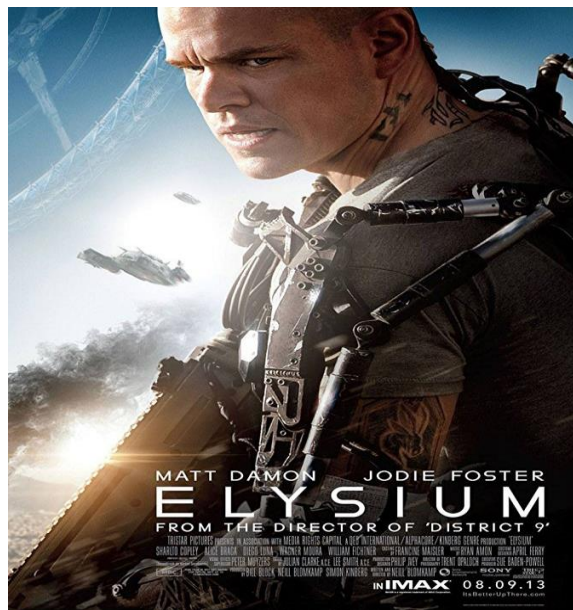
Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Žmogus androidas“ (Bicentennial Man)
Režisierius	Chris Columbus
Metai	1999
Žanras	Comedy, Drama, Sci-Fi
Trumpas istorijos aprašymas	Šis filmas yra apie išmanaus personažo „gyvenimą“ ir laikus, apie „Androidą“, kuris yra įsigytas kaip namų robotas, užprogramuotas atlikti namų ruošos darbus. Per kelias dienas Martyno šeima suvokia, kad turi nepaprastą „Androidą“, nes Andrew pradeda patirti emocijas ir kūrybines mintis. Istorijoje, apimančioje du šimtmečius, Andrew mokosi žmonijos gudrybių, bandydamas sustabdyti tuos, kurie jį sukūrė, kad jo nesunaikintų.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: kilmė, socialinė klasė. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	http://www.imdb.com/title/tt0182789/ <i>Isaac Asimov knyga „The Positronic Man“ (anglų k.)</i> https://www.goodreads.com/book/show/651964.The_Positronic_Man?ac=1&from_search=true

FILMAS 10 – „VALERIANAS IR 1000-IO PLANETŲ MIESTAS“ (VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS) (POLAND)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Valerianas ir 1000-io planetų miestas“ (Valerian and the City of a Thousand Planets)
Režisierius	Luc Besson
Metai	2017
Žanras	Veiksmas, nuotykių, fantastika, mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	XXVIII a. kosminė stotis Alfa yra miestas, kuriame skirtingų planetų būtybės gyvena kartu, keisdami savo žinias ir kultūrą. Taiką užtikrina žmogaus jėga, įskaitant majorą Valerianą ir jo partnerę seržantę Laureliną. Gynybos ministras paskiria juos dalyvauti pavojuje misijoje tam, kad surastų ir grąžintų atgal paskutinę planetos būtybių rūšį. Jiems pasiseka ir jie grįžta į Alfą miestą. Nežinomi humanoidai pagrobia vadą Arūną Filitą, ketindami pavogti konverterį. Jie patenka į uždraustą bei užkrėstą zoną, bet Valerianas ir Laurelinas seka juos, atskleidžia paslaptį apie rasę ir užkrėstą teritoriją.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, lytis, kilmė, socialinė klasė, religija. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, subkultūros, išvaizda, įpročiai, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	http://www.imdb.com/title/tt2239822/?ref=nm_sr_5 Book: <i>L'Empire des mille planètes</i> by Pierre Christin & Jean-Claude Mézières https://www.goodreads.com/book/show/1557669.L_Empire_des_mille_planetes

FILMAS 11 – „ELIZIEJUS“ (ELYSIUM)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Eliziejus“ (Elysium)
Režisierius	Neill Blomkamp
Metai	2013
Žanras	Veiksmas, drama, mokslinė fantastika
Trumpas aprašymas istorijos	2154 m. egzistuoja dvi žmonių klasės: labai turtingi, kurie gyvena senovėje žmonių pastatytoje kosminėje stotyje „Eliziejus“, ir likusieji, kurie gyvena pernelyg apgyvendintoje, sugriautoje Žemėje. Vyriausybės pareigūnas, sekretorius Delacourt, nieko nedarys, kad užtikrintų anti-imigracijos įstatymus ir išsaugotų prabangų „Eliziejaus“ piliečių gyvenimo būdą. Tai nekludo Žemės žmonėms bandyti patekti bet kokiomis įmanomomis priemonėmis į stotį. Kai nelaimingas Maxas įspaudžiamas į kampą, jis sutinka imtis bauginančios misijos, kuri, jei pavyks, ne tik išgelbės jo gyvybę, bet ir gali įvesti lygybę į šiuose skirtinguose pasauliuose.
Stereotipo portetas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: kilmė, socialinė klasė, sveikata. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	https://www.imdb.com/title/tt1535108/?ref=rv_sr_2

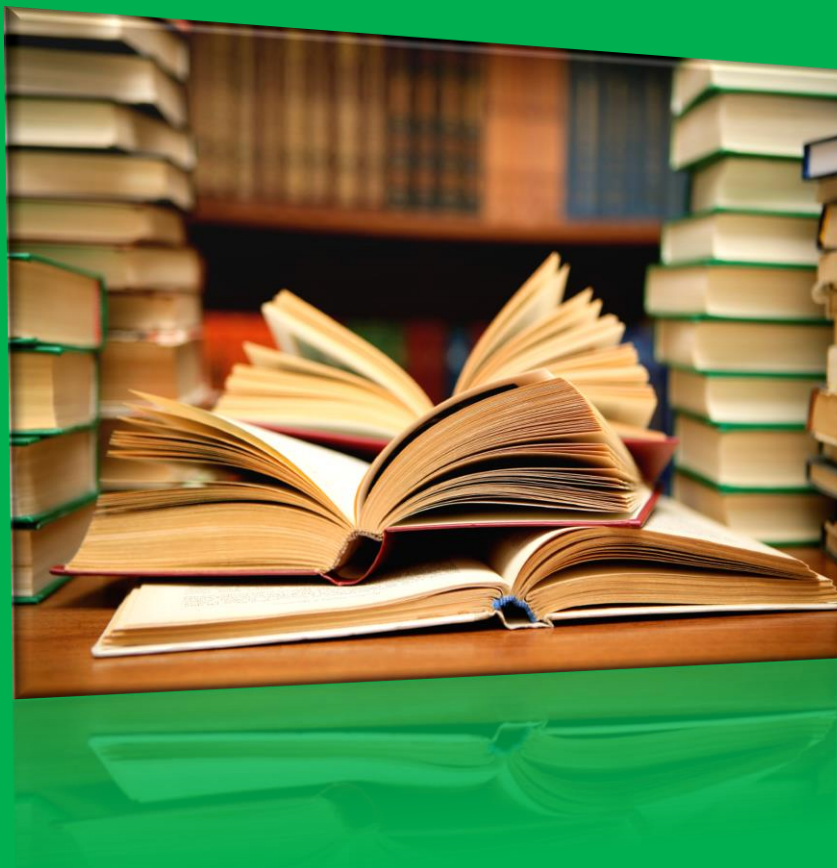
FILMAS 12 – „ĮKALINTI LAIKE“ (IN TIME) (LITHUANIA)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Įkalinti laike“ (In Time)
Režisierius	Andrew Niccol
Metai	2011
Žanras	Veiksmas, mokslinė fantastika, trileris
Trumpas istorijos aprašymas	Sveiki atvykę į pasaulį, kuriame laikas tapo pagrindine valiuta. Jūs sustabdote senėjimą nuo 25 metų, bet yra spąstai: jūs genetiškai sukurtas gyventi tik dar vienerius metus, nebent galėsite nusipirkti galimybę ištrūkti iš spąstų. Turtingas „užsidirba“ dešimtmečius (išlikdamas 25 metų amžiaus) ir tampa iš esmės nemirtingas, o likusieji maldauja, skolinasi arba vagia, kad turėtų pakankamai valandų per dieną. Kai žmogus klaidingai apkaltinamas nužudymu, jis yra priverstas bėgti su gražiąja įkaite. Gyvenimas nuo minutės iki minutės ir judviejų meilė tampa galingu įrankiu jų kare prieš sistemą.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: amžius, socialinė klasė. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	https://www.imdb.com/title/tt1637688/?ref =nv_sr_2

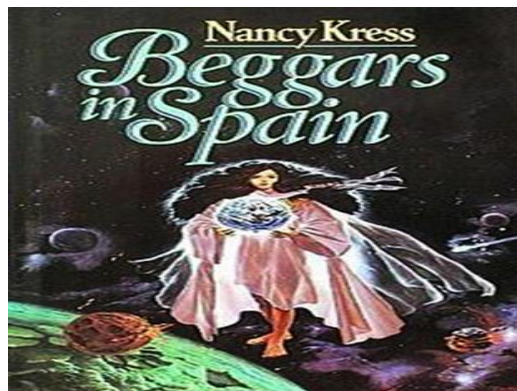


KNYGOS



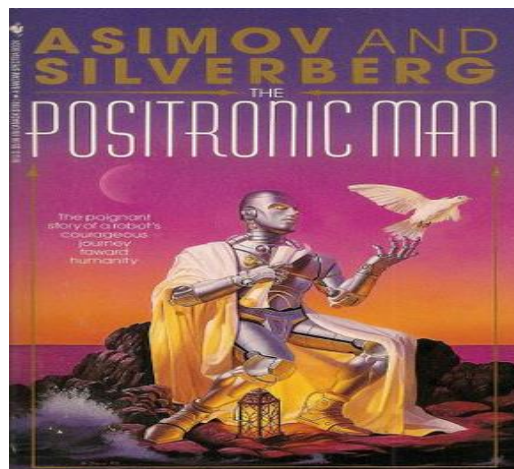


KNYGA 01 – „NEMIEGANTYS VAIKAI“ (BEGGARS IN SPAIN)



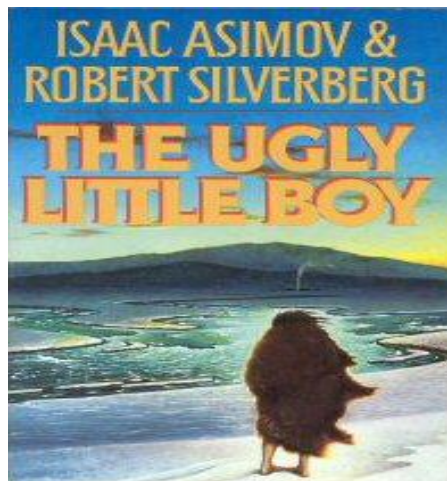
Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Nemiegantys vaikai“ (Beggars in Spain-Sleepless #1)
Autorius	Nancy Kress
Metai	Pirmas leidimas – 1993 m. vasario mėn.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	2008 m. dėka stulbinančio mokslinio laimėjimo Čikagos milijonierius Rogeris Camdenas ir jo žmona Elžbieta sukuria puikų vaiką - genetiškai modifikuotą dukrą Leishą, gražią, nepaprastai protingą ... ir kuri niekada nemiegos. Ji yra viena iš pirmųjų dvidešimties vadinamųjų „nemiegančiųjų“ vaikų pasaulyje, kuriame jie iš pradžių laikomi įdomiomis anomalijomis ..., o vėliau, kaip pavydo ir paniekos objektais. Praėjus dešimtmečiams nemiegantys gyventojai auga ir klestėja, o Leisha užauga ir tampa viena iš protingiausių bei galingiausių žmonių Amerikoje. Tačiau padidėję gebėjimai ir neaiškūs pareiškimai apie jos nemirtingumą sukėlė daugumos iš „nemiegančių“ tautos pyktį. Taip pat iššaukė politines represijas ir šokiruojančias patyčias bei smurtą, dėl kurio „nemiegantieji“ paverčiami visuomenės mase, kuri atstumama ... ir, galiausiai, pašalinama iš pačios Žemės. Tokiu būdu Leisha Camden tampa abiejų pasaulių atstumta, tačiau ji nenori prarasti savo teisėtos vietos žmonių bendruomenėje. Tuo tarpu palydovinėje kolonijoje, pavadintoje „Sanctuary“ gimsta naujos kartos genetiškai sukurti super-vaikai, kurie tampa gabaus, bet pikto „nemiegančiųjų“ lyderio konspiracijos įrankiu pasiekti laisvei ir atkeršyti.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, sveikata. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, įpročiai, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/2167752.Beggars_in_Spain https://www.thebooksmugglers.com/2013/11/book-review-beggars-in-spain-by-nancy-kress.html Kalbos: anglų, ispanų

KNYGA 02 – „POZITRONINIS ŽMOGUS“ (THE POSITRONIC MAN)



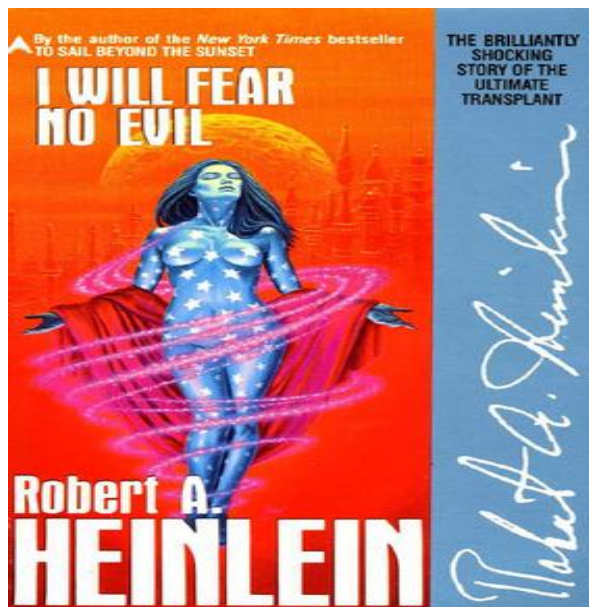
Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Pozitroninis žmogus“ (The Positronic Man)
Autorius	Isaac Asimov & Robert Silverberg
Meati	Pirmas leidimas - 1993 m. sausio 1 d.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	XXI amžiuje pozitroninių smegenų sukūrimas lemia dirbančių robotų plėtrą ir pakeičia gyvenimą Žemėje. Martino šeimai jų namų robotas NDR-113 yra daugiau nei patikimas draugas, patikėtinis, šeimos narys. Dėl kažkokių nežinomų problemų gamybos procese Andrew buvo apdovanotas gebėjimu mylėti ir siekti savęs pažinimo ir tobulėjimo, kas reiškia beveik ... žmogus. Bet to „beveik“ nepakanka. Andrew svajonė yra tapti tikru žmogumi. Susidūręs su žmogaus išankstiniu nusistatymu, robotikos įstatymais ir savo paties mechaniniais apribojimais, Andrew naudos mokslą ir ieškodamas neįmanomo, galų gale privalės padaryti siaubingą pasirinkimą: jis turi sumokėti aukščiausią kainą.
Stereotipo portretas/ socialinė organizacija	Socialiniai stereotipai: kilmė, socialinė klasė. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/651964.The_Positronic_Man?ac=1&from_search=true Kalbos: anglų, portugalų, lenkų, italų, ispanų

KNYGA 03 – „BJAURUS MAŽAS BERNIUKAS“ (THE UGLY LITTLE BOY)



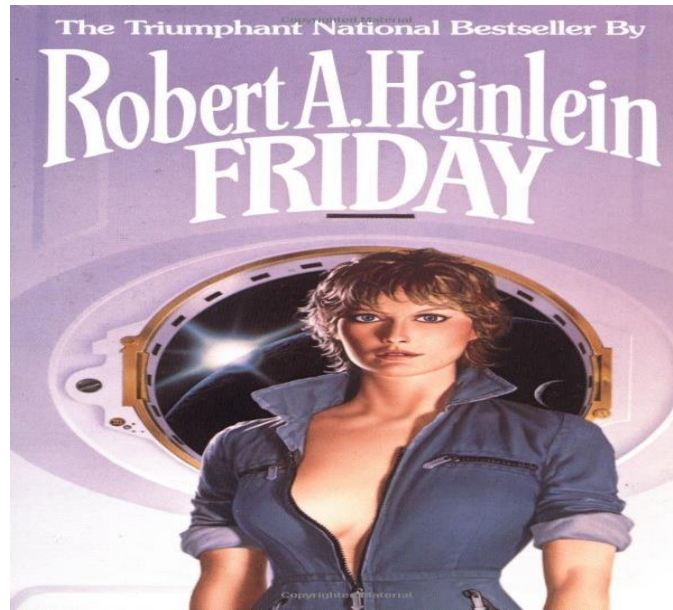
Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Mažas bjaurus berniukas“ (The Ugly Little Boy)
Autorius	Isaac Asimov & Robert Silverberg
Metai	Pirmas leidimas - 1958 m. sausio 1 d.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Kai UAB „Stasis technologijos“ neandertaliečių vaiką iš priešistorinės tundros perkelia į dvidešimt pirmąjį amžių, mokslinis konglomeratas neturi nė minties, kad padaras turi žmogaus jausmus. Slaugytoja, kuriai paskirtas vaikas, kažkaip turi įveikti 40 000 metų atotrūkį, kad sukeltų emocinį ryšį, kuris padėtų jam peržengti laiką. Kai Miss Fellows sužino apie planuojamą „Timmie eksperimentą“, ji nusprendžia persikelti su berniuku laiku atgal, kad jis grįžtų atgal į savo gentį savoje civilizacijoje.
Stereotipo portretas/socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, socialinė klasė. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, subkultūros.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/195450.The_Ugly_Little_Boy?ac=1&from_search=true Kalbos: anglų, lenkų, ispanų

KNYGA 04 – „AŠ NIEKO NEBIJOSIU“ (I WILL FEAR NO EVIL) (PORTUGAL)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Aš nieko nebijosiu“ (I Will Fear No Evil)
Autorius	Robert A. Heinlein
Metai	Pirmas leidimas – 1970 m. gruodžio 1 d.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Joanas Sebastianas Bachas Smithas yra labia turtingas ir labai senas žmogus. Bet jo protas jaunas, todėl chirurgai persodina jo smegenis į naują kūną – gražios, neseniai mirusios sekretorės Eunice kūną. Bet Eunice dar galutinai nepaliko savo kūno ...
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: lytis, amžius, profesija, socialinė klasė. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/175325.I_Will_Fear_No_Evil?ac=1&from_search=true Kalbos: anglų, portugalų, italų

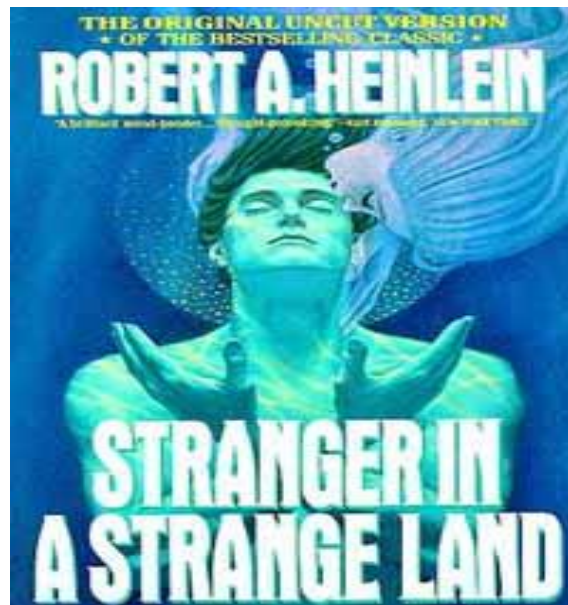
KNYGA 05 – „PENKTADIENĖ“ (FRIDAY)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Penktadienė“ (Friday)
Autorius	Robert A. Heinlein
Metai	Pirmas leidimas – 1982 m. rugpjūčio 3 d.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Penktadienė yra slapta kurjerė. Ji dirba vyrui, kurį ji pažįsta tik kaip „bosą“. Veikianti iš artimiausios ateities Žemės, kur Šiaurės Amerika tapo balkanizuota ir susikūrė dešimtys nepriklausomų valstybių, kuriose kultūra tapo keistai vulgarizuota, o chaosas - gyvenimo norma, ji suvokia save tapus įnoringo boso marionete. Mėtoma iš Naujosios Zelandijos į Kanadą, iš vienos naujųjų Amerikos valstijų į kitą, ji išlaiko pusiausvyrą ir greitai sprendžia vieną problemą po kitos.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, lytis. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/540502.Friday Kalbos: anglų, portugalų, lenkų, italų, ispanų

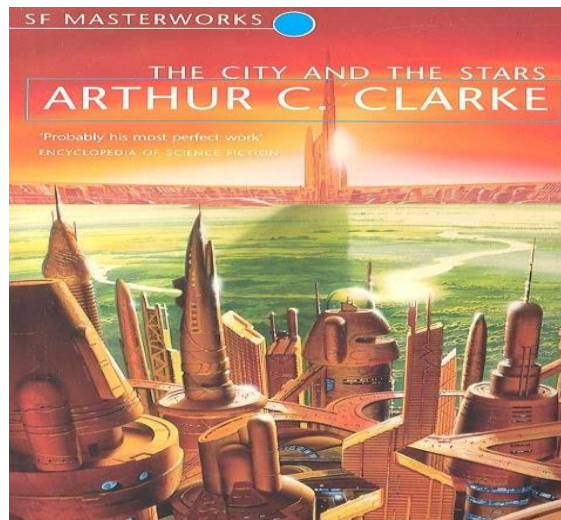


KNYGA 06 – „SVETIMAS SVETIMOJE ŠALYJE“ (STRANGER IN A STRANGE LAND)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Svetimas svetimoje šalyje“ (Stranger in a Strange Land)
Autorius	Robert A. Heinlein
Metai	Pirmas leidimas - 1961 m. liepos 1 d.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Valentinas Michaelas Smithas yra žmogus, užaugęs Marse, neseniai grįžęs į Žemę. Pirmą kartą atsidūręs tarp žmonių, jis stengiasi suprasti socialinius papročius, tradicijas ir prietarus, kurie jam yra tokie svetimi ir keisti, tuo pačiu mokydamas juos savo pagrindinių įsitikinimų: supratingumo, dalijimosi vandeniu, meile.
Stereotipo portretas/socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, kilmė. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, subkultūros.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/350.Stranger_in_a_Strange_Land?ac=1&from_search=true Kalbos: anglų, lenkų, italų, ispanų

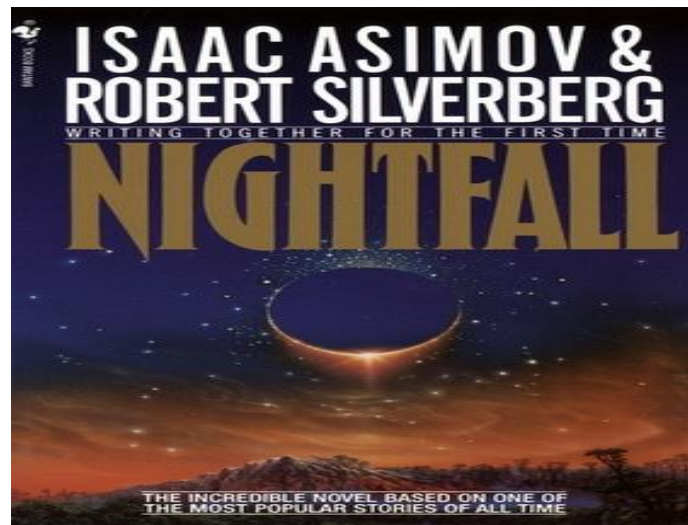
**KNYGA 07 – „MIESTAS IR ŽVAIGŽDĖS“ (THE CITY AND THE STARS)
(SPAIN)**



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Miestas ir žvaigždės“ (The City and the Stars)
Autorius	Arthur C. Clarke
Metai	Pirmas leidimas – 1956 m. spalio mėn.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Žmonės ir anksčiau statė miestus, bet niekada nepastatė tokio miesto, kaip Diasparas. Tūkstantmetį apsauginis kupolas jį saugojo nuo žlugimo ir išorinio pasaulio pavojų. Kartą jis įgavo galią valdyti žvaigždes. Bet tada, kaip pasakoja legenda, atėjo įsibrovėliai, vedantys žmoniją į paskutinį prieglobstį. Atsirado vienas žmogus, Unikumas, kuris pralaužia Diasparo slaptą inercinę sieną, paneigia legendą ir atskleidžia tikrąją įsibrovėlių prigimtį.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: kilmė, socialinė klasė. Kultūriniai stereotipai: subkultūros, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/250024.The_City_and_the_Stars?ac=1&from_search=true Kalbos: ispanų, portugalų, italų, lietuvių, ispanų



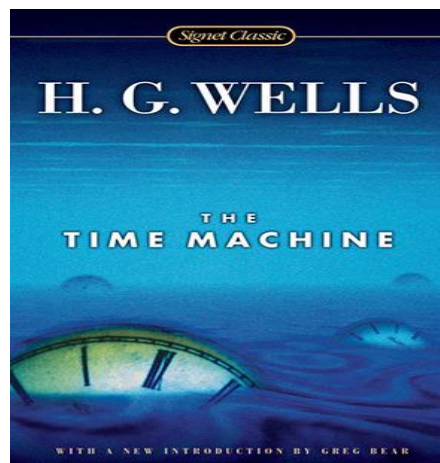
KNYGA 08 – „UŽSLINKS NAKTIS“ (NIGHTFALL) (LITHUANIA)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Užslinks naktis“ (Nightfall)
Autorius	Isaac Asimov & Robert Silverberg
Metai	Pirmas leidimas - 1970 m. lapkričio 1 d.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Įsivaizduokite gyvenimą planetoje, kur šviečia šešios saulės ir nebūna tamsos. Įsivaizduokite, kad niekada nematėte žvaigždžių. Tada viena po kitos saulės ima leistis, palaipsniui pirmą kartą užtemdydamos planetą. Įsivaizduokite didžiulę tokios nakties baimę. Mokslininkai Kalgash planetoje atranda, kai elipsė, kuri užslenka kartą per 2049 metus – yra neišvengiama, ir kad visuomenė, kuri nepažįsta tamsos, pasiners į beprotybę ir chaosą. Jie supranta, kad jų civilizacija pasibaigs. Kalgasho žmonės turi tamsos baimę, tačiau jie negali prognozuoti beprotybės ir sunaikinimo, kuri lydės nuostabų nakties spindesį.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialinis stereotipas: religija. Kultūrinis stereotipas: papročiai.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/99245.Nightfall?ac=1&from_search=true Kalbos: anglų, portugalų, lenkų, italų, lietuvių, ispanų



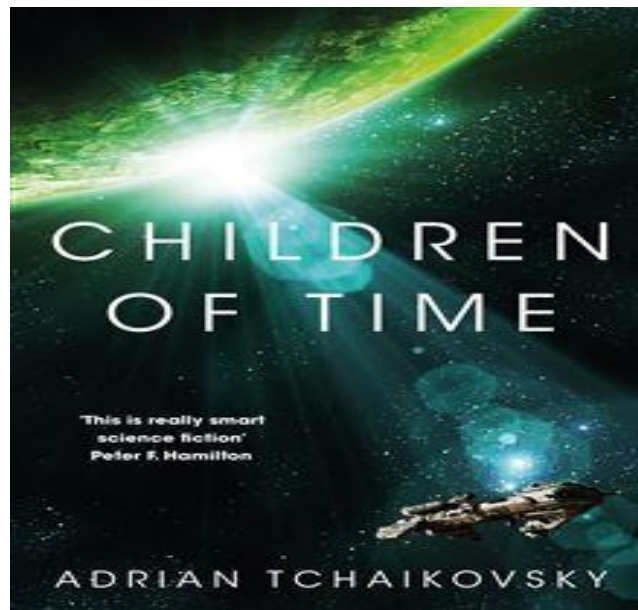
KNYGA 09 – „LAIKO MAŠINA“ (THE TIME MACHINE)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Laiko mašina“ (The Time Machine)
Autorius	H.G. Wells
Metai	Pirmas leidimas - 1895 m. gegužės 7 d.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	„Turėjau nuostabiausią laiką“... Taip prasideda keliautojo laiku stebėtinai įdomi istorija apie kelionę 800 000 metų už eros ribų, kuri užtikrino H. G. Wellsui sėkmingą karjerą ir pelnė mokslinės fantastikos tėvo reputaciją. Su spekuliaciniu šuoliu, kuris vis dar skatina vaizduotę, Wellsas siunčia savo drąsų tyrinėtoją susidurti su ateitimi, pripildytą mūsų didžiausių vilčių ... ir tamsiausių baimių. Laiko mašinos svirties nuspaudimas stumia jį link lėtai mirštančios žemės. Čia jis atranda dvi keistas rases – šviesią, judančią Eloi rasę ir požemių Morlokus, kurie ne tik simbolizuoja žmogaus prigimties dvilypumą, bet ir piešia bauginančios rytdienos žmonių portretą. 1895 m. išleistas meno kūrinys apie išradimus žavi ir naujojo amžiaus skaitytojus. Dėka Wellso puikaus pasakojimo ir provokacinės įžvalgos „Laiko mašina“ ir toliau žavės ateinančių kartų skaitytojus.
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, kilmė. Kultūriniai stereotipai: išorė, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/2493.The_Time_Machine?ac=1&from_s_earch=true Kalbos: anglų, ispanų, portugalų, lenkų, italų, lietuvių

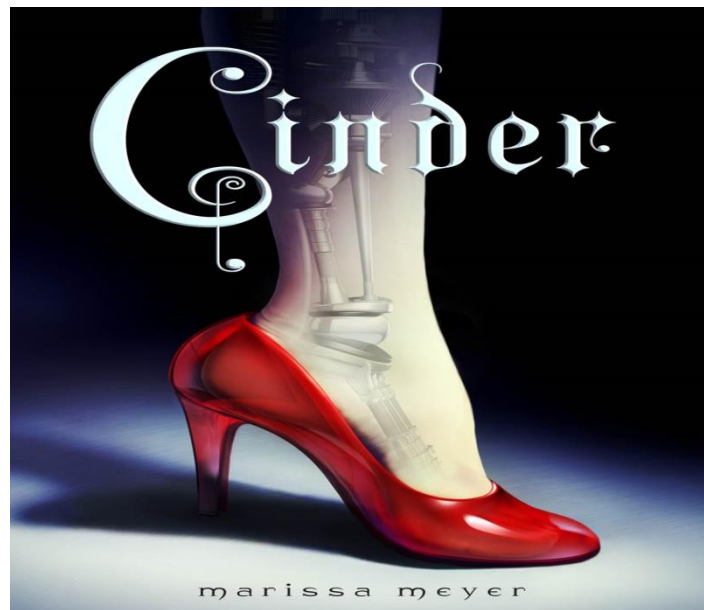


KNYGA 10 – „LAIKO VAIKAI“ (CHILDREN OF TIME)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Laiko vaikai“ (Children of Time)
Autorius	Adrian Tchaikovsky
Metai	Pirmas leidimas -2015 m. birželio mėn.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Paskutiniai žmonijos likučiai paliko mirštančią Žemę, desperatiškai ieškodami naujų namų tarp žvaigždžių. Sekdami savo protėvių pėdomis jie atranda didžiausią praeities amžių turtą – pasaulį, kuris yra performuotas ir pritaikytas žmonių gyvenimui. Bet šiame naujame Edene nėra viskas teisinga. Ilgus metus, kai planeta buvo palikta ir apleista, jos architektai sukūrė pragaištingus vaisius. Planeta negali būti nesugriauta ir neužimta. Buvusį prieglobstį naujieji architektai pavertė ją baisiausiu žmonijos košmaru. Dabar susidūrė dvi civilizacijos, išbandydamos viena kitos ribas, ką jos padarys, kad išliktų. Kaip žmonijos likimas paklūsta pusiausvyrai, kas yra šios naujosios Žemės tikrieji šeimininkai?
Stereotipo portretas/ socialinė grupė	Socialinis stereotipas: rasė. Kultūrinis stereotipas: subkultūros.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/25499718-children-of-time?ac=1&from_search=true Kalbos: anglų, portugalų, lenkų, italų, lietuvių, ispanų

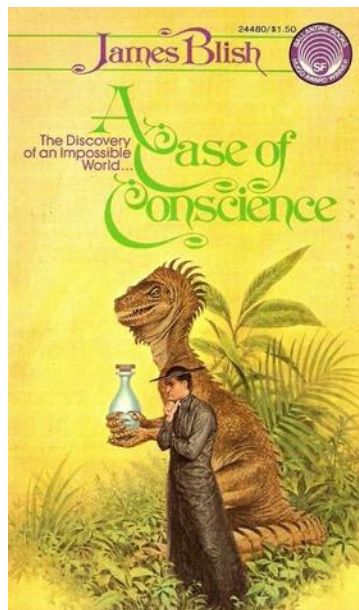
KNYGA 11 – „PELENĖ-KYBORGĖ“ (CINDER) (POLAND)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Pelenė-kiborgė“ (Mėnulio kronikos Nr. 1) (Cinder /The Lunar Chronicles #1)
Autorius	Marissa Meyer
Metai	Pirmas leidimas 2012 m.
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Pelenė, talentinga mechanikė Naujame Pekine, yra kiborgė. Pamotė, jos atsisakiusi, kaltina ją dėl netikros sesers staigos ligos. Tačiau, kai jos gyvenime atsiranda gražus princas Kai, ji atsiduria pavojingų pagundų centre - tarp smurtinės kovos ir piktos karalienės norų. Pelenė pasimeta tarp pareigos ir laisvės, lojalumo ir išdavystės. Dabar ji turi atskleisti paslaptis apie savo paslaptinę praeitį, kad būtų apsaugota Žemės ateitis.
Stereotipo portretas/socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: rasė, lytis, sveikata, kilmė. Kultūriniai stereotipai: socialinis vaidmuo, subkultūros, technologijos kultūroje.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/36381037-cinder?from_search=true Kalbos: anglų, portugalų, lenkų, ispanų



KNYGA 12 – „SAŽINĖS REIKALAS“ (A CASE OF CONSCIENCE)



Pagrindiniai duomenys	Informacija
Pavadinimas	„Sąžinės reikalas“ A Case of Conscience (After Such Knowledge #4)
Autorius	James Blish
Metai	Pirmas leidimas - 1958
Literatūrinis žanras	Mokslinė fantastika
Trumpas istorijos aprašymas	Tėvas Ruizas-Sanchezas yra pasišventęs vyras-kunigas, kuris taip pat yra ir mokslininkas, ir žmogus. Savo įsitikinimuose ar etikoje jis nerado neišsprendžiamų konfliktų, kol nebuvo išsiųstas į Litiją. Čia jis susiduria su ateivių rase, kuri visais atžvilgiais yra žavi, išskyrus jų visišką priklausomybę nuo šalčio bei negebėjimo tikėti...
Stereotipo portretas/socialinė grupė	Socialiniai stereotipai: religija, kilmė. Kultūriniai stereotipai: išvaizda, papročiai, subkultūros.
Daugiau informacijos	https://www.goodreads.com/book/show/845048.A_Case_of_Conscience Kalbos: anglų, portugalų, lenkų, italų, lietuvių, ispanų

PARTNERYSTĖ



AidLearn – Consultoria em Recursos Humanos

Graça Gonçalves
Eduardo Maia Fernandes



University of Lodz

Wanda Baranowska
Angelika Siniarska



Telšių Švietimo Centras

Aldona Kleivienė
Ramutė Ežerskytė



Euro-Net

Antonino Imbesi
Luca Caggiano



Centro Formativo Otxarkoaga

Álvaro Fernandez
Ana Belén Diaz
Mari Jose Plazas
Eder Merino
Ana Maria Galé
Mikel Fuente
Mohamed Afakir
Sonia Bilbao



Agrupamento de Escola Emídio Navarro (AEEN)

Rui Baltazar
Isabel Nunes
Ilda Silva



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Projektas finansuojamas iš Europos Komisijos lėšų. Šis leidinys atspindi tik autoriaus nuomonę ir Komisija nėra atsakinga už bet kokią leidinyje esančios informacijos naudojimą.